

**TRANSFER OF TITLE OF NON-EXPENDABLES SUPPLIES AND EQUIPMENT
FROM UNITED NATIONS CHILDREN'S FUND**

**TO: Institute for Children Diseases, Clinical Center of Montenegro, Neonatology
Department**

The United Nations Children's Fund hereby transfers medical equipment to the **Institute for Children Diseases, Clinical Center of Montenegro, Neonatology Department** as per the attached list (Annex 1).

Listed equipment medical equipment represents assistance of UNICEF Country office in cooperation with the Rotary Clubs of Montenegro to the **Institute for Children Diseases, Clinical Center of Montenegro** to equip **Neonatology Department in Podgorica** (Annex 2).

Transfer of title and ownership is made on the understanding that the medical equipment will be used solely for the purposes to equip **Neonatology Department in Podgorica**.

The Counterpart will allow authorized UNICEF representatives access to records and reports regarding the listed furniture equipment and to physically inspect their condition.

UNICEF will not be responsible for any taxes, fees, tolls or duties that can eventually be levied due to the transfer of ownership of this equipment or its subsequent disposal.

For the Institute for Children Diseases, Clinical Center of Montenegro:

At: Klinički centar Crne Gore

On: IBD - Centar za neonatologiju

Signature: [Handwritten Signature]

Name: dr Ljiljana Radulovic

Title: _____

For the United Nations Children's Fund:

At: Podgorica, Montenegro

On: February 16, 2023.

Signature: [Handwritten Signature]

Name: Mr. Juan Santander

Title: UNICEF REPRESENTATIVE



PRENOS PRAVA NA NETROŠNI MATERIJAL I OPREMU IZ DEČJEG FONDA UJEDINJENIH NACIJA

ZA: Institut za dječije bolesti, Klinički centar Crne Gore, Odjeljenje za neonatologiju

Dječiji fond ujedinjenih nacija vrši prenos medicinske opreme Institutu za dječije bolesti Kliničkog centra Crne Gore, Odjeljenje za neonatologiju prema listi u prilogu (prilog 1).

Navedena oprema medicinska oprema predstavlja pomoć kancelarije unicef-a u saradnji sa rotari klubovima Crne Gore Institutu za dječije bolesti Kliničkog centra Crne Gore za opremanje Odjeljenja za neonatologiju u Podgorici (aneks 2).

Prenos vlasništva i vlasništva vrši se pod uslovom da će se medicinska oprema koristiti isključivo za potrebe opremanja Odjeljenja neonatologije u Podgorici.

Counterpart će omogućiti ovlašćenim predstavnicima unicef-a pristup evidenciji i izveštajima u vezi sa navedenom opremom za nameštaj i fizički pregledati njeno stanje.

Unicef neće biti odgovoran za bilo kakve poreze, naknade, putarine ili dažbine koje eventualno mogu biti naplaćene usled prenosa vlasništva nad ovom opremom ili njenog naknadnog odlaganja.

Annex 1: medical equipment

No	Description	Quantity	Unit price in eur Without vat	Total value in eur Without vat
1	Baby cribs gima	5	490.00	2,450.00
2	Cribs mattress	5	96.00	480.00
3	Waterproof cribs mattress cover	5	43.00	215.00
4	Manual breast pump	10	19.00	190.00
5	Spare set of bottles for manual breast pump	4	12.50	50.00
6	Whirlpool refrigerator wt70e 831x	1	705.00	705.00
7	Relax armchair softaly 251	2	865.00	1,730.00
8	Noise detector se2ear	1	546.00	546.00
9	Respirator drager vn600	1	28,839.00	28,839.00
10	Incubator drager isolette c2000	4	11,682.00	46,728.00
Total value				81.933,00

Annex 1: Medical Equipment

No.	Description	QUANTITY	Unit price in EUR Without VAT	TOTAL value in EUR Without VAT
1	Baby cribs GIMA	5	490.00	2,450.00
2	Cribs mattress	5	96.00	480.00
3	Waterproof cribs mattress cover	5	43.00	215.00
4	Manual breast pump	10	19.00	190.00
5	Spare set of bottles for manual breast pump	4	12.50	50.00
6	Whirlpool refrigerator wt70e 831x	1	705.00	705.00
7	Relax armchair softaly 251	2	865.00	1,730.00
8	Noise detector se2ear	1	546.00	546.00
9	Respirator DRAGER vn600	1	28,839.00	28,839.00
10	Incubator DRAGER ISOLETTE c2000	4	11,682.00	46,728.00
TOTAL VALUE				81.933.00

Annex 2: Consignment note

UNICEF PODGORICA

**CONSIGNMENT NOTE
OTPREMNICA**

Serial no: 2022 05

Serijski broj:

Originating store:
Magazin:

Date/Datum: 07.11.2022.

CONSIGNEE / PRIMALAC

INSTITUT ZA BOLESTI DJECE ODJELJENJE NEONATOLOGIJE PODGORICA

Goods / roba

No. & Type of packages / Broj i vrsta paketa	Volume & Weight / Količina & težina	Description of items opis robe	Remarks / Discrepancies / Primjedbe / Nezlaganja
1.	5 kom	KREVETIĆ ZA BEBE GIMA	
2.	5 kom	MADRAC ZA KREVETIĆ	
3.	5 kom	VODOOTPORNNA NAVLAHA ZA DUSEK	
4.	10 kom	PUNJA PUMPA ZA IZMLAZANJE	
5.	4 kom	REZERVNI SET KOCIKA ZA PUMFICU	
6.	1 kom	FRIZIDER WHIRPOOL WT70E 831X	
7.	2 kom	RELAX FOTELJA SOFALY 251	
8.	1 kom	MJERAC ROKA SEZEAR	
9.	1 kom	RESPIRATOR Drager VN600	
10.	4 kom	INKUBATOR Drager Isolette C2000	
ZAKLJUČNO SA BROJEM 10			

AUTHORIZATION / OVLASĆENJE

Signature: Ana Popivoda Potpis: <i>Ana Popivoda</i>	Title: Procurement & Administrative Associate Zvanje:	Date: 07.11.2022. Datum:
--	--	-----------------------------

WAREHOUSE DISPATCH / MAGACINSKA OTPREMNICA

Goods described above are dispatched in your order except as noted, in custody of:
Gore navedena roba šalje se u ispravnom stanju, osim ako nije drugačije naznačeno:

Transporter: Prevoznik:	Carrier: Naziv prevoznika:	
Signature: Potpis:	Time: Vrijeme:	Date: Datum:

RECEIPT FOR TRANSPORT / PRIJEM OTPREMNICE

Above mentioned goods received for transportation and delivery to designated consignee
Primljena otpremnica za slanje robe primaocu

Signature: Potpis:	Time: Vrijeme:	Date: Datum:
-----------------------	-------------------	-----------------

CERTIFICATION OF RECEIPT BY CONSIGNEE / POTVRDA O PRIJEMU OD STRANE PRIMALCA

Certified that the above mentioned goods have been received in good order except as otherwise noted
Potvrda da je roba primljena u ispravnom stanju, osim ako nije drugačije naznačeno

Signature: <i>St. Dragana Morovic</i> Potpis:	Title: <i>visecod/uzst. spec.</i> Zvanje:	Date: <i>10.11.2022</i> Datum:
--	--	-----------------------------------